

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 24 (1895)  
**Heft:** 3

**Buchbesprechung:** Bibliographies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIES

---

### I

**Glossaire fribourgeois** ou *Recueil des locutions vicieuses* usitées dans le canton de Fribourg suivi d'un Supplément, par L. GRANGIER. Chez M<sup>me</sup> Meyll Prix : 80 centimes.

Voilà un livre qui a rendu et qui peut rendre encore d'excellents services à l'enseignement. C'est l'œuvre du regretté M. Grangier. Le premier objet des efforts de l'instituteur, dans l'enseignement de la composition, doit être d'expurger le langage et les rédactions des enfants, des expressions impropres, des locutions vicieuses les plus ordinaires. Plus d'une fois sans doute, le maître aura aussi à corriger son langage. Or, le livre que nous annonçons et qui est cédé à un prix tout à fait exceptionnel, leur en fournira les moyens. Il est très complet et très sûr dans ses préceptes.

### II

La **composition française**. *Méthode et programme d'enseignement*, par REDARD, professeur, à Genève. 1 vol in-12 de 86 p., chez Georg.

L'auteur démontre tout d'abord la nécessité d'une méthode dans l'enseignement de la composition, si l'on veut éviter les lacunes et les répétitions. Mais pour que cette méthode soit vraiment féconde, il faut qu'elle s'étende à toutes les classes, depuis la première année à la dernière. Parti de cette observation fondamentale, qui est très juste, l'auteur nous trace un programme bien divisé et gradué. Ce programme servira de base, en même temps, à une classification complète et à une étude successive des matières, de manière qu'arrivé au terme de ses études littéraires, l'élève aura parcouru un cycle complet de sujets de composition.

Quel est donc ce programme ? Il est fort simple. Il parcourt successivement les trois règnes de la nature, le règne minéral, le règne végétal et le règne animal.

Entrons ici dans quelques détails.

Les vingt sujets obligatoirement traités dans la classe de septième (1<sup>re</sup> année de collège) seront empruntés au monde inorganique.

Il y existera une gradation allant des *objets isolés*, tels que un morceau de charbon, de sucre, de chocolat, un bloc de marbre, un fragment de métal, une parcelle d'obus, de fonte, de verre, le feu, les liquides, etc., aux *groupements naturels ou artificiels*, tels que un *tas de sable*, où les garçons ont souvent joué et dont les cavernes, les fentes, les éboulés, les rocailles, les arceaux, les tunnels, les ruisselets et les cascates représentent la montagne en miniature, ou le vestibule de notre appartement avec ses détours, ses angles, ses encoignures propices aux jeux et aux embuscades, ses fenêtres et ses portes sur des pièces d'usages multiples.

Ces objets doivent être d'abord *vus* et soumis aux sens des enfants, puis exposés par les *mots propres*.

Le programme de la sixième (2<sup>me</sup> année) aura pour objet le règne végétal ; les êtres isolés, puis groupés naturellement ou artificiellement.

Cinquième classe (3<sup>me</sup> année de collège) : programme précédent, de plus études et compositions sur les objets du monde animal, isolés et en groupes.

L'homme physique, l'homme moral serviront de thème aux compositions de la 4<sup>me</sup> et de la 3<sup>me</sup>.

Il n'y a qu'à suivre l'homme à ses divers âges ou à prendre les divers états : le laitier, le boulanger, le ramoneur, etc. ; on devra le considérer dans un groupe, famille, école, armée, bal, séance publique, etc., pour comprendre la richesse de ce thème.

Enfin, en seconde et en première, notre programme sera le développement des programmes précédents et portera sur le monde moral proprement dit, for intérieur et psychologie, le langage, les sentiments, dissertations philosophiques, analyses littéraires.

Ces sujets peuvent être traités sous la forme de descriptions ou de récits, parfois de dialogue ou de discours, etc.

La méthode exposée par M. Redard possède, selon nous, deux grands mérites, celui d'une grande simplicité et d'une inépuisable fécondité.

Cependant, ne nous faisons pas illusion, elle suppose de la part du professeur une somme de connaissances scientifiques et un vocabulaire technique que nous ne rencontrerons que très rarement.

Nous aimerions voir cette méthode appliquée dans un manuel spécial, renfermant tout le programme détaillé des sujets avec un modèle ou deux pour chaque catégorie d'études et un vocabulaire complet pour chaque matière.

Pour faciliter la réalisation du plan de M. Redard, ne serait-il pas possible d'assigner, à chaque cours, des sujets de compositions en rapport avec le programme des leçons de choses, des sciences naturelles ou d'histoire, de géographie, etc., que l'on parcourt successivement dans les classes ? Le professeur de français apprendrait ainsi à *exprimer* oralement et par écrit et à rédiger les idées, les connaissances acquises dans les divers cours scientifiques donnés par les professeurs de branches. Il existerait alors une suite, un enchaînement et une connexion naturels entre les exercices de composition et les autres études.

Quoi qu'il en soit, l'ouvrage de M. Redard ne passera pas inaperçu ainsi que tant de traités, sur cette même matière.

Nous l'avons parcouru avec le plus vif intérêt et nous ne doutons pas qu'il ne contribue à apporter de l'ordre, de la méthode dans une étude abandonnée trop souvent à l'arbitraire et aux caprices de professeurs de chaque classe.

R. H.

### III

**Annuaire de l'enseignement primaire**, publié sous la direction de M. Jost. Onzième année 1895. Librairie, A. Colin.

Dans un cadre qui est presque chaque année le même, l'*Annuaire* nous présente des matières toujours nouvelles, toujours instructives.

La première partie est consacrée aux données officielles : liste des fonctionnaires de l'Instruction publique, récompenses diverses, résumé des circulaires ministérielles, etc.

La deuxième partie renferme divers articles d'actualité, telles que les études surveillées, l'enseignement de l'histoire contemporaine, etc. L'Instruction à l'étranger occupe chaque année une place importante : c'est avec raison qu'il y a toujours grand profit pour les instituteurs

d'une nation à ne point se laisser griser par ses progrès et ses succès, mais à apprendre ce qui se passe au dehors.

Nous nous contenterons aujourd'hui d'annoncer cet intéressant Annuaire, nous réservant d'en donner plus tard l'analyse et des extraits des principaux articles.

R. H.

#### IV

P.-E. TURGAN et HEISSAT. **Nouveau cours gradué de dictées choisies**, à l'usage des écoles primaires, des classes élémentaires des Lycées et Collèges et des Maisons d'éducation. Chaque partie contient 200 dictées, accompagnées d'exercices variés : 1<sup>o</sup> Classe enfantine ou cours élémentaire, in-12, cart., 0 fr. 75 ; 2<sup>o</sup> Cours élémentaire ou moyen, in-12, cart., 1 fr. ; 3<sup>o</sup> Cours moyen ou supérieur, in-12, cart., 1 fr. 50. — Libraire Bricon, Paris.

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur cet ouvrage rédigé par des instituteurs en vue d'aider maîtres et maîtresses dans cette tâche si difficile de l'enseignement de la langue française. Chacune de ses parties comprend 200 dictées, 200 exercices oraux et écrits. Ces dictées ont été extraites des ouvrages des meilleurs écrivains ou choisies parmi les compositions données dans les examens ; elles ne sont pas seulement utiles pour l'étude de l'orthographe, elles peuvent encore servir de modèles pour les exercices de rédaction ; les élèves y trouveront un choix d'expressions heureuses, de tournures élégantes. Aussi, verrions-nous sans surprise ces petits livres favorablement accueillis par le corps enseignant tout entier : ce serait pour les auteurs, MM. Turgan et Heissat, la plus flatteuse comme la plus légitime des récompenses.

#### V

**Chansons de l'enfant**, cours pratique de musique, application graduée et progressive du solfège élémentaire, par Jules JACOB. Paroles de Hippolyte Ryon. Album in-4<sup>o</sup> de 20 morceaux notés 20 × 27. Prix : 1 fr. 50 — J. Bricon, libraire.

Ce nouveau Cours pratique de musique se distingue complètement de ses frères aînés : A chaque leçon correspond un ou plusieurs chants que les élèves doivent solfier d'abord et chanter avec les paroles ensuite. Cette méthode est conçue intelligemment ; elle empêchera les élèves de se rebuter par une étude parfois fastidieuse de la musique.

Ajoutons que les Petites Chansons sont écrites avec soin et que chacune d'elles comprend une petite leçon de morale ou de patriotisme.

#### VI

**Promenades intellectuelles à travers les mots et les choses** Lectures destinées aux élèves des cours moyen et supérieur, par DELACROIX, ancien professeur de l'Université et membre du Jury diocésain de Versailles pour les examens des écoles chrétiennes. — 1 vol. in-18 jésus, 210 pages, cartonné, 1 fr. 50. — Un exemplaire spécimen, franco, 0 fr. 75.

Dans des causeries à la fois familières et familiales, l'auteur met en scène un père qui fait passer l'esprit de ses enfants, des choses

visibles et connues, à celles qui sont invisibles et inconnues, et qui, par un enseignement bien gradué, pique leur curiosité, tient leur attention en éveil et les habitue à se *rendre compte*. Or, se rendre compte, ce n'est pas simplement constater les faits, mais remonter aux causes et apprécier les conséquences; c'est en cela seul que consiste le *véritable savoir*, et nous tous, qui avons assumé la charge d'enseigner, nous ne devons pas l'oublier.

L'enfant qui aura lu et relu ce livre verra les choses plus clairement, les entendra mieux et les sentira plus vivement; il saura observer, réfléchir et juger.

Il sera en état d'émettre des idées personnelles, et l'on ne plus lui faire le reproche de lire sans comprendre ni d'écrire sans penser.

---

## CORRESPONDANCES

---

### Compte rendu de la Conférence du corps enseignant du V<sup>e</sup> arrondissement

*A Bulle, le 29 novembre 1894*

---

Le 29 novembre écoulé, le corps enseignant gruérien était réuni en conférence officielle d'automne, au Pensionnat de Bulle, sous la présidence de M. Oberson, inspecteur.

Après la prière d'usage, M. le Président souhaite la bienvenue à tous ses subordonnés; il a quelques paroles d'encouragement pour les nouveaux maîtres qui débudent dans l'arrondissement.

On passe sans autre aux tractanda de la séance qui peuvent se résumer comme suit :

1<sup>o</sup> Compte rendu de l'examen préalable des recrutables; 2<sup>o</sup> Cours de perfectionnement; 3<sup>o</sup> Matériel scolaire; 4<sup>o</sup> Nomination d'un directeur de chant; 5<sup>o</sup> Leçon pratique; 6<sup>o</sup> Divers.

1<sup>o</sup> Compte rendu de l'examen préalable des recrutables :

M. le Président a dû constater avec peine que les résultats obtenus dans cet examen accusent une baisse assez notable sur ceux des années antérieures; il nous fait connaître les notes des différents cercles; nous nous bornerons à citer ici les résultats généraux, tels qu'ils ressortent des calculs faits par M. l'Inspecteur :

a) Lecture, 2,38; b) Composition, 2,57; c) Calcul oral, 2,24; d) Calcul écrit, 2,39; e) branches civiques, 2,53.

La composition et les branches civiques demandent des soins spéciaux, M. le Président nous les recommande d'une manière particulière. Il fait surtout appel au dévouement des maîtres, afin d'atténuer le plus possible la baisse inévitable que nous aurons à enregistrer dans les examens fédéraux de 1895

2<sup>o</sup> Cours de perfectionnement :

a) Les cours se donneront de préférence le jour, partout où cela est possible; il y a des avantages incontestables au double point de vue moral et intellectuel.

b) Dans les classes trop nombreuses, prendre les recrutables une fois seuls; les essais tentés l'année dernière militent en faveur de ce procédé.